



Trabalho Pastoral e Evangelização andam juntos



SSpS Archive – Region of Cuba

O engajamento de nossas Irmãs em trabalhos pastorais mundo afora é o principal tema do SSpSWW deste mês. Como trabalho pastoral, missão e evangelização estão interconectados, é difícil identificar o que não é trabalho pastoral, uma vez que todos os serviços que nossas Irmãs realizam nos diferentes campos de missão sempre trazem em si um profundo desejo de ajudar as pessoas, promovê-las em sua dignidade e manifestar o amor de Deus para com cada pessoa.

Considerando Trabalho Pastoral, especialmente os serviços relativos à catequese, evangelização, liturgia, Sacramentos, Apostolado Bíblico, Animação Missionária e muitas outras atividades nas paróquias, comunidades eclesiais e áreas rurais, praticamente todas as Províncias e Regiões têm Irmãs trabalhando no ministério pastoral.

Assim, em muitas Províncias e Regiões, a maioria das Irmãs está envolvida em algum tipo de trabalho pastoral, em alguns casos dedicando algumas horas nos finais de semana, outras com dedicação integral. Algumas vezes a assistência pastoral vai junto com o cuidado social, atendendo as necessidades das pessoas, especialmente dos pobres e marginalizados.

Na pesquisa realizada pela Equipe de Comunicação da Congregação sobre os campos de missão mais no início deste ano, além do trabalho paroquial, a pastoral também aparece associada a diferentes grupos de pessoas, tais como famílias, idosos, mulheres, migrantes e refugiados, crianças, jovens e adolescentes, doentes, povos indígenas e outros. Mesmo em escolas e hospitais existem diferentes tipos de ação pastoral.

Indonésia -Timor: Corações ardendo pela Missão

Photos: SSpS Srs. Ika Bele Bau and Devi Lada



As Irmãs Junioristas, durante seu encontro, experienciaram uma presença compassiva em diferentes situações na vida do povo e no cuidado da criação.

Para marcar o Ano da Paixão pela Missão Global, 57 Irmãs Junioristas da Província SSpS de Timor participaram de um

seminário de 3 dias, partilhando experiências de missionários e um dia de inserção. Ir. Kristina Nahak, formadora das Junioristas, notou que estas atividades se alinham com a direção da Congregação para 2023: Paixão pela Missão Global.

Um grupo de Irmãs ajudou pequenos comerciantes que enfrentam desafios para sustentar suas famílias. Sentaram-se com eles, ajudando na venda de diversos itens, tais como verduras, tubérculos, frutas e alimentos básicos. Enquanto isto, outro grupo passou o tempo num orfanato, participando ativamente na cozinha, limpeza e refeições com as crianças.



Outro grupo ajudou ativamente no cuidado do meio ambiente, ajuntando e retirando o lixo plástico das ruas. Esta ação promove um ambiente mais limpo e serve de apelo silencioso para o povo evitar de jogar o lixo. Além disto, este grupo colaborou com catadores, ajudando na coleta e seleção de diversos recicláveis, incluindo garrafas, vidro, canudinhos e metais, que depois serão vendidos separadamente.

Ir. Yustina Abani e Ir. Devi Lada sentiram a alegria de encontrar Deus no meio do povo simples, aprofundando a conexão entre missão e espiritualidade. Representando as Irmãs Junioristas, as Irmãs Marselina Muti e Ines da Costa aprenderam a valorizar a humildade, estilo de vida simples, e a importância das tarefas simples, muitas vezes esquecidas. Esta experiência também fortaleceu sua resiliência, perseverança e paixão pela missão, promovendo maior apreço pela Terra.

Irs. Yustina Abani, Devi Lada e Innes Maximiliani – SSpS da Província de Indonésia – Timor.

Moçambique: Missão é uma questão do coração

Irmã Marliana acompanha as meninas que vêm para estudar no Lar Espírito Santo em Monapo. Esta é uma missão desafiadora que ela assume de todo o coração e com o apoio da comunidade

Depois de algum tempo estudando Português, fui enviada à comunidade de Monapo, no norte de Moçambique. Minha primeira responsabilidade é acompanhar as jovens de famílias pobres que moram longe da escola e vêm ao Lar "Espírito Santo".

Quando as meninas chegam, têm dificuldade em disciplinar-se em termos de higiene pessoal, alimentação, ir à

escola, fazer as tarefas e estudo em casa. Como são de famílias diferentes, não faltam os conflitos entre elas quanto a pequenas coisas. Por isso me alegro tanto ao ver como, ao longo do tempo, superam estas dificuldades e crescem em todos os aspectos. Acompanhamo-las no seu desenvolvimento humano, espiritual e intelectual.

Começamos o ano escolar com 15, mas uma saiu e ficaram 14. É uma missão desafiadora, mas depois de alguns meses de convivência, já consigo entender um pouco melhor suas dificuldades, alegrias e sonhos. Existe uma mudança positiva comparando com o início.

O lar não é apenas um lugar para ensinar, mas, acima de tudo, para aprender muito das meninas, especialmente sua cultura, sua língua mãe, Makhuwa, e partilhar suas alegrias. O lar trouxe muita bênção à minha vida como missionária.

Ir. Marliana Asumta Jana, SSpS – Região de Moçambique



Ano da Paixão pela Missão

Visite nosso website e descubra o que cada Província e Região está fazendo.

Saiba sobre a missão e os desafios enfrentados pelas Irmãs mundo afora.

Partilhe conosco nesta jornada e cresçamos juntos na paixão pela missão: www.worldssps.org

Igreja na Índia encoraja a força jovem



**“Desperta & e
sê Campeão
de Cristo.”**
**Com estas
palavras
motivacionais,
a Animadora da
Juventude,
Ir. Sheela,
encoraja os
jovens a
participarem
ativamente e
assumirem seu
papel na Igreja
e na sociedade.**

A Juventude é uma grande riqueza em qualquer sociedade ou nação que os tem. Jovem é outro nome para poder e força. A Igreja Católica na Índia, nos últimos anos, se interessa muito nesta força para dar-lhes um rumo certo. A Conferência dos Bispos Católicos na Índia formou o Movimento Indiano de Jovens Católicos para ajudar nossos jovens a fortalecerem o desenvolvimento de seus potenciais e se tornarem agentes efetivos de mudança.

O Dia Nacional da Juventude foi celebrado pela Igreja Católica em Punjab (Índia Central) como oportunidade de celebrar os jovens, reconhecê-los como dom e afirmar sua contribuição à Igreja e à sociedade.



Celebração do Dia Nacional da Juventude na Igreja S. Francisco, Gurdaspur, com 65 jovens.

Marcamos o significado do Dia Nacional da Juventude, dia 12 de agosto de 2023, na Igreja São Francisco. Começamos o programa com o Terço. O catequista, Sr. Nishant, presidiu o seminário sobre o Evangelho de S. João. Sr. Runak, catequista, conduziu o momento de cura carismática.

Depois, eu expliquei o papel do jovem na igreja e na sociedade. Todos experienciaram unidade enquanto interagem uns com os outros através de várias atividades culturais. Encorajei os novos membros a darem ideias criativas para tornar a associação jovem ativa e participativa. De fato, foi um momento alegre para todos.

Ir. Sheela Dsilva, SSpS – Província da Índia Central

Uma semente que começou a crescer em Cuba



Jovens Missionários da Santíssima Trindade, um pequeno, mas grande grupo de jovens dispostos a sair proclamando a Palavra de Deus e evangelizar.

Este grupo se formou em 2014 com a iniciativa das Irmãs Servas do Espírito Santo (SSpS). No começo era apenas para promoção vocacional de meninas, com foco nas missões, e depois se formou também um pequeno grupo de meninos.

Nas primeiras missões, foram envolvidos grupos mistos. Niquero, Holguin e La Havana participaram no ano de 2016 em Guatemala. Cada ano novos jovens foram convidados a se motivarem e encorajarem com o amor pela missão. Assim conseguiram a incorporação de jovens Jiguari, Veguitas e Yara.

No começo o grupo se encontrava em agosto para realizar a missão, mas depois foi organizado para definir um logo e regulamentos. Temos dois encontros anuais, um para a missão e outro para formação e partilha. Este grupo é com jovens de diferentes áreas e zonas.

Foi criado um grupo de WhatsApp para ficarem unidos na partilha de reflexões, orações, experiências e felicitações. A formação começou pelo conhecimento das SSpS, suas raízes, espiritualidade, carisma e outras atividades missionárias; nas palavras de Santo Arnaldo: "Viva Deus Uno e Trino em nossos corações e nos corações de todas as Pessoas".



Ir. Gabriela Rosales Aleaga, SSpS - Região de Cuba

Assembléia ASPAC na Indonésia



A Assembléia ASPAC se realizou em Ruteng, Província de Flores Oeste de 20 a 30 de julho de 2023. O tema escolhido foi “Transformação permanente e colaboração na missão global”, em linha com o tema Congregacional e as prioridades da ASPAC.

Nós, as 18 Provinciais e Regionais de ASPAC começamos a assembléia em 21 de julho com uma significativa celebração Eucarística na Catedral de Ruteng, com a participação de nossas Irmãs, colaboradores leigos e alunos. A anfitriã Ir. Maria Yohana, Provincial de Flores Oeste, introduziu as Províncias Indoleste (Indonésia + Timor Leste) com uma apresentação em Power Point e acolheu a todas.



Os assessores, Irmão Philip Pinto, CSC (Espiritualidade Transformadora), Ir. Eden, SSpS (Formação e comunidades Formativas), Pe. Heinz Kuluke, SVD (Paixão pela Missão Global), Ir. Miriam Altenhofen, SSpS (realidades congregacionais), Pe. Yulius Yasinto, SVD (realidades missionárias na Indonésia) e Sra. Franciska Widyabati (perspectiva leiga da missão SSpS) nos inspiraram a aprofundar nosso tema.



A família Arnaldina reunida no Convento SSpSAP de fato fortaleceu o laço de irmãos e irmãs de uma mesma família. As visitas a casas de formação e outras atividades missionárias foram experiências de aprendizagem para cada uma. A cultura e tradições da Indonésia, especialmente de Manggarai em Flores Oeste, a hospitalidade, amor e cuidado das Irmãs, parceiros leigos e interessados impressionaram profundamente todas as participantes de ASPAC.

Ir. Vilma Noronha, SSpS – Província Índia Leste

A serviço da Saúde na Etiópia



A clínica Weragu é um exemplo concreto e tangível da bondade e ação curativa de Deus. A clínica missionária, onde nem sempre é fácil cruzar as barreiras, é uma bênção que torna nossa vida autêntica, forte e frutuosa. É nosso Deus que age de forma inesperada, imprevisível e além das expectativas e cálculos dos seres humanos.

Isolada e cercada por montanhas e colinas, Weragu e as vilas vizinhas enfrentam a pobreza e acesso limitado aos recursos de saúde. A clínica funciona 24 horas para fornecer cuidado de saúde, prevenir doenças e melhorar a vida.

Somos três Irmãs junto com nossa equipe. Ir. Lenka Vavarová, médica internista treinada na Europa, no início estava com medo de que não poderia ajudar muito devido à falta de meios de diagnóstico e de remédios, mas agora está feliz por oferecer um bom serviço com testes de laboratório e remédios acessíveis na clínica. Somos muito apreciadas por todos os pacientes e autoridades governamentais pela qualidade do serviço que oferecemos à região ARSI Oromya na Etiópia.



Irmãs Lenka, Anna Trzepacz e Kavita na frente da clínica.

O número de pacientes, a maioria Muçulmanos, aumenta muito. Às vezes ficamos profundamente tocadas pela confiança dos pacientes vindos de muito longe, até diversos dias viajando em mulas, cavalos ou motos. Confiamos seu devido tratamento especialmente à sabedoria do Divino Salvador do Mundo. Como disse nossa Beata Madre Josefa: “Somos simples lápis na mão de Deus”.

Ir. Kavita, Anna Kaiprampatt, SSpS – Região da Etiópia

Resposta ao Clamor do Congo por Educação

Ir. Diana: “Minha grande alegria como SSpS é estar em comunhão com outros, de origem, caráter, forças e fraquezas diferentes. Estou sempre ciente de que a diferença é uma riqueza”.

Nascida em Ruteng, Flores, Indonésia, em 30 de junho de 1968, Ir. Diana Wisang, SSpS, fez seus primeiros votos em Hokeng Flores, em 7 de dezembro de 1989. Depois dos primeiros votos, foi professora no Jardim de Infância e cuidava do dormitório de meninas.

De 1993 a 1997, se dedicou aos estudos na área da Orientação e Aconselhamento. Fez os votos perpétuos em 1998, e foi enviada a Moçambique, África. Ali, lecionou e coordenou as Escolas Comunitárias, ajudando na alfabetização de mulheres, colaborando nos grupos da Santa Infância e na promoção vocacional na Diocese de Nacala e Beira, Moçambique.

Em 2009 voltou à Província de Flores Oeste, onde foi eleita Provincial por dois mandatos. A maior parte de seus dias foram devotados à formação. Ainda servindo no Conselho Provincial de Flores Oeste, se dispôs para ser enviada como pioneira à Missão em Congo.

Apreciar a beleza da natureza, compor hinos espirituais mostram sua criatividade, enquanto cultivar o jardim e a horta nutrem seu vínculo com a Terra. Sua realização como SSpS está em se conectar com diversas pessoas, abraçar suas qualidades singulares, crescer em equipe e aprender dos outros. Sua aspiração é ajudar os que enfrentam dificuldades, oferecendo um ouvido empático a suas histórias. Se alegra em partilhar sua vida e talentos, especialmente pela ajuda aos necessitados.



Ir. Diana com as postulantes em Flores Oeste e com os jovens limpando a praia.

Ir. Diana abraça a missão do Congo por causa das necessidades de educação, especialmente para as crianças. Seu objetivo é fortalecer muitas crianças, jovens e mulheres, especialmente as marginalizadas. Diligentemente estuda francês, mantém-se informada e aberta sobre o Congo durante a preparação missionária.

Lançamento do Grupo Nacional VIVAT em Gana



“Criar um lugar no mundo que seja justo e reconciliado – prover uma vida digna para todas as criaturas” foi o tema escolhido para o treinamento da Vivat Internacional em Gana.

O treinamento focalizou no aprofundar o conhecimento da VIVAT Internacional, como VIVAT trabalha na advocacia do local ao global, meios de relatar atividades VIVAT e compreender os mecanismos dos Direitos Humanos tais como a Revisão

Periódica Universal e os Procedimentos Especiais. Os demais tópicos estudados foram a história da JUPIC e Doutrina Social da Igreja Católica, questões atuais em Gana relatados à JUPIC, e empoderamento das meninas em Gana.

Os 32 participantes participantes das seis congregações membros da VIVAT (CSSp, JMJ, MCCJ, MSHR, SSpS e SVD) se reuniram de 21 a 24 de agosto de 2023. O tema escolhido foi “Criar um lugar no mundo que seja justo e reconciliado – prover vida digna para todas as criaturas”.

As diversas partilhas e visões dos participantes, especialmente as suas histórias de sucesso, levaram a apreciar o que já se faz em Gana. Além dos recursos de pessoas locais, Pe.Fabian Adindu, CSSp e Ir.Gretta Fernandes, SSpS participaram da equipe do treinamento.

No final do treinamento, os membros fizeram uma declaração renovando seu compromisso com mais determinação para impactar Gana em duas áreas concretas, a saber, ajudar a reduzir o lixo plástico no país e encorajar o reflorestamento.

Dia 25 de agosto, num programa simples, o grupo Nacional VIVAT Gana foi lançado na presença de muitos dignatários. O Bispo Immanuel Fianu, SVD foi o principal convidado para o lançamento. Os membros expressaram o desejo de tornar o VIVAT Gana um grupo nacional para se posicionar como voz dos sem-voz, e parceiro de outras organizações com visão semelhante à de VIVAT Internacional.



Notícias do Generalato

Atividades da Equipe da Direção Geral



Durante o mês de setembro, todas as Visitadoras Gerais voltaram de suas Visitações, algumas no começo do mês e outras no final, cada uma trazendo novas experiências do encontro com as Irmãs e o povo de diferentes culturas e países.

No período entre as Visitações, alguns membros da Direção Geral fizeram seu retiro espiritual anual, tais como Ir. Miriam e Ir. Kreti Sanhueza. Ir. Jana Pavla Tothová já está em Visitação Geral nas Regiões de Botswana e África do Sul e voltará no início de outubro.

Ir. Kreti foi à Inglaterra para continuar o estudo do Inglês e também fará a Visitação Geral na Região Inglaterra-Irlanda, voltando somente em novembro.

Ir. Miriam estará em férias de 13 a 30 de outubro e Ir. Mikaelin fará seu retiro anual na segunda semana de outubro.

As demais Conselheiras Gerais estarão em Roma preparando as próximas Visitações e acompanhando o encontro das Irmãs pioneiras para o Congo a começar dia 15 de outubro.

Cuidado para uma Vida Religiosa sem Abuso

Cuidar da segurança de crianças e adultos vulneráveis que estão aos cuidados de nossas Irmãs e instituições é uma questão importante para a Congregação.

Para prevenir abuso, conscientizar e ter estratégias claras sobre o que fazer se algo acontece, a Direção Geral nomeou a Sra. Tina Campbell como Oficial de Salvaguarda para a Congregação.

Com mais de 23 anos de experiência como consultora independente de salvaguarda, Tina trabalha com muitas congregações religiosas e também na União Internacional de Superiores Gerais. Tem especialização em Salvaguarda de menores e pessoas vulneráveis (licenciada pelo Instituto de Antropologia da Universidade Gregoriana) e mora na Escócia.



Tina veio para um encontro em nosso Generalato este mês e a Equipe de Comunicação Congregacional preparou um vídeo com ela, Ir. Miriam Altenhofen e algumas Irmãs, em que explica a importância de quebrar o silêncio e falar sobre o tema. O vídeo em breve estará disponível como material para reflexão comunitária.

Mídia, Missão e Evangelização



A Equipe de Comunicação da Congregação, Ir. Ana Elidia Neves e Marieta Melburan participaram do seminário organizado pela SVD sobre Mídia, Missão e Evangelização realizado em Santo Agostinho, Alemanha, de 18 a 22 de setembro.

Foi um seminário prático para Coordenadores SVD de Comunicação na Europa e os Coordenadores Zonais de Comunicação. As Irmãs Clara Silalahi (Espanha), Veronika Lili Purwanti (Holanda) e Gina George (Irlanda), membros da Equipe de Coordenação Continental da Europa também participaram.



Peritos em comunicação aplicaram os elementos teóricos de forma prática, por exemplo, como contar uma boa história em vídeo, fotografia e escrita, e ainda, como melhorar nossa comunicação nas redes sociais e websites.

A convivência e partilha de experiências foi muito rica. Foi criada uma comissão para organizar as propostas dos participantes visando a criação de um projeto comum para facilitar o acesso à informação da Família Arnaldina. Irs. Marieta e Gini são membros desta comissão.

Finanças e Economia

Ir.Regina George, Ecônoma Geral, fica na Província dos Estados Unidos da América de 24 de setembro a 5 de outubro. Está visitando algumas comunidades para conhecer a Província e sua missão. Também participou do encontro organizado sobre finanças e Economia.

Equipe SSpSWW

SSpS Worldwide E-Newsletter

Redação e Edição: Ir. Ana Elidia Neves, SSpS & Ir. Marieta Melburan, SSpS

Revisão: Ir. Jacqueline Mulberge, SSpS; Ir. Frances Grace Solis, SSpS (*Inglês*);
Ir. María Eugenia Ojeda, SSpS & Ir. Carmen Elisa Bando, SSpS (*Espanhol*)

Tradução: Ir. Margaret Anne Norris, SSpS (*Espanhol ao Inglês*)
Ir. Noemia Sulzbach (*Inglês para português*)

Obrigada a todas as Irmãs, Províncias e Regiões que contribuíram ao SSpSWW E-Newsletter No. 201. Para as próximas edições, por gentileza mande artigos para sspsww@worldssps.org até o 15º dia do mês anterior à publicação.

Fatos & Fotos

Essas são algumas das atividades pastorais das irmãs em diferentes partes do mundo.

